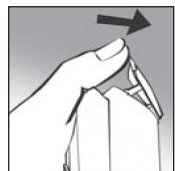
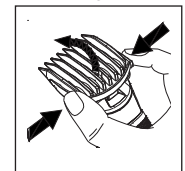


PRO SERIE



FRANÇAIS

TONDEUSE CHEVEUX
E980E

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- Lames professionnelles 45mm : acier inoxydable (1)
- 8 guides de coupe : 3-6-9,5-13-16-19-22-25 mm (5)
- Molette de réglage fin sur 5 positions : 0,6-1,2-1,8-2,4-3,0, (2)
- Interrupteur 0 - OFF / I - ON (3)
- Témoin lumineux de charge (4)
- Brosse de nettoyage, huile, mallette de rangement

Adaptateur	CA10
------------	------

INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT LES BATTERIES NI-MH DE CET APPAREIL
Pour atteindre et préserver la plus grande autonomie possible des batteries, effectuer une charge de 16 heures tous les 3 mois environ. De plus, la pleine autonomie de l'appareil ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge complets (un cycle de 16 heures suivi de deux cycles de 8 heures).

CHARGER L'APPAREIL

1. Introduire la fiche dans l'appareil et brancher l'adaptateur. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, le charger pendant 16 heures. S'assurer que l'interrupteur de l'appareil est en position OFF.
2. Vérifier que le témoin lumineux de charge est bien allumé.
3. Une charge complète permet d'utiliser l'appareil pendant un minimum de 75 minutes.
4. La durée des charges suivantes est de 8 heures.

UTILISATION SUR SECTEUR

Brancher l'appareil sur le secteur, attendre 1 minute et le mettre en position ON.
IMPORTANT ! Utiliser exclusivement l'adaptateur fourni avec l'appareil.

PREPARATION

- Avant toute utilisation, s'assurer que les lames sont propres.
- Utiliser de préférence la tondeuse sur cheveux propres, secs et complètement démaillés.

UTILISATION DES GUIDES DE COUPE

Cette tondeuse est fournie avec 8 guides de coupe. Toujours placer le guide de coupe avant d'allumer la tondeuse, et éteindre la tondeuse pour changer le guide.
• Placer d'abord le guide de coupe sur les dents de la tondeuse puis appuyer sur l'arrière du guide jusqu'au clic.
• Pour le retirer, détacher d'abord l'arrière du guide puis le soulever (Fig. 1).

MOLETTE DE RÉGLAGE FIN

La molette rotative à 5 positions permet des finitions professionnelles, et d'effectuer des dégradés impeccables en modifiant progressivement la longueur de coupe, avec ou sans guide de coupe.

- Pour augmenter la hauteur de coupe, tourner la molette vers la droite.
- Pour diminuer la hauteur de coupe, tourner la molette vers la gauche.

Attention : régler au préalable la hauteur de la molette de réglage au maximum (3,0) avant de fixer les lames.

ENTRETIEN

Afin de garantir des performances optimales, l'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation :
• Eteindre l'appareil et le débrancher du secteur.
• Retirer tout guide de coupe. Rincer le guide sous l'eau courante et le sécher complètement avant de le ranger ou de l'utiliser.

LAMES DÉMONTABLES

- Pour faciliter le nettoyage, les lames de la tondeuse BaByliss sont démontables.
- S'assurer que la tondeuse est éteinte et enlever le guide de coupe.
 - Tenir la tondeuse, les lames vers le haut, et les détacher en appuyant sous la pointe des lames (Fig. 2).
 - Brosser soigneusement les lames à l'aide de la brosse de nettoyage pour éliminer les poils.
 - Rincer les lames sous l'eau sans immerger l'appareil.

Après avoir nettoyé les lames, allumer la tondeuse et déposer quelques gouttes d'huile sur les lames. L'huile fournie a été formulée spécialement pour les tondeuses, elle ne s'évaporerait pas et ne ralentira pas les lames de la tondeuse.

ENGLISH

HAIR CLIPPER
E980E

Please read the following instructions carefully before using the appliance.

PRODUCT FEATURES

- 45mm professional blades: stainless steel (1)
- 8 cutting guides: 3-6-9,5-13-16-19-22-25 mm (5)
- Thumb wheel with 5-position fine tuning: 0,6-1,2-1,8-2,4-3,0, (2)
- 0 - OFF / I - ON switch (3)
- Charging indicator light (4)
- Cleaning brush, oil, storage case

Adaptor	CA10
---------	------

IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THIS APPLIANCE'S NI-MH BATTERIES
To obtain and maintain the longest battery life possible, allow it to charge for 16 hours approximately every three months. In addition, full battery life of the unit will only be obtained after 3 complete recharge cycles (one 16-hour cycle followed by two 8-hour cycles).

CHARGING THE APPLIANCE

1. Insert plug into appliance and connect the adapter. Before using the appliance for the first time, allow it to charge for 16 hours. Make sure the appliance switch is in the OFF position.
2. Check that the charging indicator light is on.
3. Once fully charged, the appliance can be used for approximately 75 minutes.
4. Subsequent charges should be 8 hours.

USE ON THE MAINS

Plug the appliance into the mains, wait 1 minute and put it in the ON position.
IMPORTANT! Only use the adapter that is supplied with the appliance.

PREPARATION

- Make sure blades are clean before each use.
- If possible, use the clipper on clean, dry and tangle-free hair.

USING THE CUTTING GUIDES

This clipper is supplied with 8 cutting guides.
Always ensure the appliance is switched off when attaching and/or removing a comb guide.
• To attach the guide, first place it over the teeth of the clipper and then press on the rear of the guide until it clicks into position.
• To remove it, detach the rear of the guide and lift off (Fig. 1).

FINE TUNING THUMB WHEEL

The 5-position thumb wheel makes for professional finishes, and impeccable layering if you gradually change the cutting length, with or without a cutting guide.
• To increase cutting height, turn the wheel to the right.
• To decrease cutting height, turn the wheel to the left.
N.B.: set the tuning thumb wheel height to the maximum (3,0) before attaching the blades.

MAINTENANCE

For optimal performance, the appliance must be cleaned after each use:
• Switch the appliance off and unplug.
• Remove the cutting guide.
• Hold the guide under running water and dry thoroughly before storage or use.

REMOVABLE BLADES

- To make cleaning easier, the BaByliss clipper blades can be removed.
- Make sure that the clipper is turned off and remove the cutting guide.
 - Hold the clipper with the blades pointing up and remove them by pressing their points.(Fig. 2).
 - Carefully brush the blades using the cleaning brush to remove hair.
 - Rinse clipper blades under water without immersing the appliance.

After cleaning the blades, switch on the clipper and place a few drops of oil on the blades. The oil supplied is specially formulated for clippers, it will not evaporate or slow the clipper blades down.

DEUTSCH

HAARSCHNEIDER
E980E

Bitte lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

PRODUKTMERKMALE

- Profi-Klingen 45 mm: Edelstahl (1)
- 8 Scherführungen: 3-6-9,5-13-16-19-22-25 mm (5)
- Feineinstellrad in 5 Stufen: 0,6-1,2-1,8-2,4-3,0 (2)
- Schalter 0 - AUS / I - EIN (3)
- Leuchtanzeige für den Ladestand (4)
- Reinigungsbürste, Öl, Aufbewahrungskoffer

Adapter	CA10
---------	------

WICHTIGER HINWEIS ZU DEN NI-MH-AKKUS DES GERÄTS
Um eine möglichst hohe Autonomie der Akkus zu erzielen und zu bewahren, laden Sie das Gerät etwa alle 3 Monate 16 Stunden lang auf. Außerdem wird die volle Autonomie des Geräts erst nach 3 vollständigen Ladezyklen erreicht (zunächst ein Ladezyklus von 16 Stunden und danach zwei Ladezyklen von je 8 Stunden).

AUFLADEN DES GERÄTS

1. Schließen Sie den Stecker an das Gerät und den Adapter an die Netzsteckdose an. Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch 16 Stunden lang auf. Stellen Sie sicher, dass der Schalter des Geräts auf AUS steht.
2. Überprüfen Sie, ob die Ladestandsanzeige leuchtet.
3. Bei vollständig aufgeladenem Akku kann das Gerät etwa 75 Minuten lang betrieben werden.
4. Die anschließenden Ladezeiten betragen 8 Stunden.

NETZBETRIEB

Schließen Sie das Gerät an den Netzstrom an, warten Sie 1 Minute und schalten Sie es auf ON.
WICHTIG! Verwenden Sie ausschließlich den mit dem Gerät mitgelieferten Adapter.

VORBEREITUNG

- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die Klängen sauber sind.
- Verwenden Sie den Haarschneider vorzugsweise auf gewaschenem, getrocknetem und gut durchgekämmtm Haar.

EINSATZ DER SCHERFÜHRUNGEN

Dieser Haarschneider verfügt über 8 Scherführungen. Setzen Sie die Scherführung grundsätzlich vor der Inbetriebnahme des Haarschneiders auf und schalten Sie den Haarschneider aus, um die Scherführung auszuwechseln.
• Setzen Sie zunächst die Scherführung auf die Zahnspitzen des Haarschneiders auf und drücken Sie auf die Rückseite der Scherführung, bis es klickt.
• Zum Abnehmen der Scherführung lösen Sie zunächst die Rückseite und ziehen Sie sie dann nach oben (Abb. 1).

FEINEINSTELLRAD

Mithilfe des 5-Stufen-Einstellrädchens können Sie professionelle Konturen und Stufen schneiden, indem Sie die Schnitthöhe mit oder ohne Scherführung schrittweise ändern.
• Drehen Sie das Rädchen nach rechts, um die Schnitthöhe zu vergrößern.
• Drehen Sie das Rädchen nach links, um die Schnitthöhe zu verringern.
Achtung: Stellen Sie zunächst die Schnitthöhe mithilfe des Einstellrädchens auf Maximalstellung (3,0), bevor Sie die Klängen einsetzen.

PFLEGE

Für eine optimale Leistung muss das Gerät nach jedem Gebrauch gereinigt werden:
• Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
• Entfernen Sie die Scherführung. Spülen Sie sie unter Leitungswasser ab und trocknen Sie sie vor dem Verstauren oder einer erneuten Verwendung sorgfältig ab.

ABNEHMBARE KLINGEN

- Für eine leichtere Reinigung lassen sich die Klängen des BaByliss-Haarschneiders abnehmen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Haarschneider ausgeschaltet ist und entfernen Sie die Scherführung.
 - Den Haarschneider mit den Klängen nach oben halten und sie durch Drücken unterhalb der Klingenspitzen lösen (Abb. 2).
 - Entfernen Sie mithilfe der Reinigungsbürste sorgfältig die Haare aus den Klängen.
 - Spülen Sie die Klängen unter Wasser ab, ohne das Gerät in Wasser zu tauchen.

Nach der Reinigung der Klängen schalten Sie den Haarschneider ein und geben Sie einige Tropfen Öl auf die Klängen. Das mitgelieferte Schmieröl wurde speziell für Haar- und Bartschneider entwickelt, es verdunstet nicht und beeinträchtigt keinesfalls die Betriebsgeschwindigkeit der Klängen des Haarschneiders.

NEDERLANDS

TONDEUSE VOOR HAAR
E980E

Lees deze veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.

PRODUCEIGENSCHAPPEN

- Professionele messen van 45 mm: roestvrij staal (1)
- 8 opzetkammen: 3-6-9,5-13-16-19-22-25 mm (5)
- Nauwkeurig regelwielje met 5 standen: 0,6-1,2-1,8-2,4-3,0, (2)
- Schakelaar 0 - OFF / I - ON (3)
- Oplaadindicatielampje (4)
- Reinigingsborsteltje, olie, opbergetui

Adapter	CA10
---------	------

BELANGRIJKE INFORMATIE OVER DE NI-MH-BATTERIEN VAN DIT APPARAAT
Om een zo lang mogelijke batterijduur te bereiken en te behouden, dient u ongeveer iedere drie maanden het apparaat 16 uur lang op te laden. Bovendien wordt de optimale batterijduur pas bereikt na 3 volledige oplaadcycli (een cyclus van 16 uur gevolgd door twee cycli van 8 uur).

HET APPARAAT OPLADEN

1. Sluit de adapter aan op het apparaat en steek de stekker in het stopcontact. Laad het apparaat voorafgaand aan het eerste gebruik 16 uur op. Zorg ervoor dat de schakelaar van het apparaat op OFF staat.
2. Controleer of het indicatielampje voor opladen aan is.
3. Als het apparaat volledig is opgeladen, kunt u het ongeveer 75 minuten gebruiken.
4. Hierna duurt het opladen 8 uur.

GEBRUIK OP NETVOEDING

Sluit het apparaat aan op de netvoeding, wacht 1 minuut en zet het in de ON-stand.
BELANGRIJK! Gebruik uitsluitend de adapter die bij het apparaat zit.

VOORBEREIDING

- Controleer voor elk gebruik of de messen schoon zijn.
- Gebruik de tondeuse bij voorkeur op schoon, droog en volledig ontward haar.

GEBRUIK VAN DE OPZETKAMMEN

Bij deze tondeuse zitten 8 opzetkammen. Plaats de opzetkam altijd voordat u de tondeuse aanzet, en schakel de tondeuse uit voordat u de opzetkam verwisselt.
• Plaats eerst de opzetkam op de tanden van de tondeuse en druk vervolgens achter op de opzetkam, tot u een klik hoort.
• Om de opzetkam weer te verwijderen: haal eerst de achterkant los en til vervolgens de kam op (Fig. 1).

NAUWKEURIG REGELWIELJE

Dankzij het regelwielje met 5 standen is een professionele afwerking mogelijk en kunt u het haar perfect uitnunen door langzaam de trimhoogte te veranderen, met of zonder opzetkam.
• Voor een langere trimhoogte draait u het wielje naar rechts.
• Voor een kortere trimhoogte draait u het wielje naar links.
OPGELET: stel het regelwielje in op de maximale trimhoogte (3,0) voordat u de messen terugplaatst.

ONDERHOUD

Voor optimale prestaties moet het apparaat na ieder gebruik worden schoongemaakt:
• Zet het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
• Haal de opzetkam eraf. Spoel de opzetkam af onder de kraan en droog deze goed af voordat u deze opbergt of opnieuw gebruikt.

AFNEEMBARE MESSEN

- Om het reinigen te vergemakkelijken, zijn de messen van de BaByliss-tondeuse afneembaar.
- Zorg ervoor dat de tondeuse uit staat en haal de opzetkam eraf.
 - Houd de tondeuse met de messen omhoog gericht en haal deze los door tegen de punt van de messen te drukken (Fig. 2).
 - Maak de messen zorgvuldig schoon met behulp van het reinigingsborsteltje om de haren te verwijderen.
 - Spoel de mesjes af onder water, zonder het hele apparaat onder te dompelen.

Zet het apparaat na het reinigen van de messen aan en druppel een beetje olie op de messen. De meegeleverde olie is speciaal ontwikkeld voor tondeuses. Deze olie verdamp niet en vertraagt de mesjes ook niet.

ITALIANO

TAGLIACAPELLI
E980E

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le indicazioni in materia di sicurezza.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Lame professionali 45 mm: acciaio inossidabile (1)
- 8 guide di taglio: 3-6-9,5-13-16-19-22-25 mm (5)
- Rotella di regolazione fine su 5 posizioni: 0,6-1,2-1,8-2,4-3,0, (2)
- Interruttore 0 - OFF / I - ON (3)
- Spia luminosa di carica (4)
- Spazzolina di pulizia, olio, valigetta

Adattatore	CA10
------------	------

INFORMAZIONE IMPORTANTE RIGUARDANTE LE BATTERIE NI-MH DI QUESTO APPARECCHIO
Per ottenere e mantenere la massima autonomia delle batterie, eseguire una ricarica di 16 ore ogni 3 mesi circa. Inoltre, la massima autonomia dell'apparecchio si raggiungerà solo dopo 3 cicli completi di ricarica (un ciclo di 16 ore seguito da due cicli di 8 ore).

RICARICA DELL'APPARECCHIO

1. Introdurre la spina nell'apparecchio e collegare l'adattatore. Prima di utilizzare l'apparecchio la prima volta, lasciarlo in carica per 16 ore. Accertare che l'interruttore dell'apparecchio sia posizionato su OFF.
2. Verificare che la spia luminosa di carica sia accesa.
3. Als la carica completa consente di utilizzare l'apparecchio per circa 75 minuti.
4. La durata delle ricariche successive è di 8 ore.

UTILIZZO CON CORRENTE ELETTRICA

Collegare l'apparecchio alla corrente elettrica, attendere 1 minuto e posizionarlo su ON.
IMPORTANTE! Utilizzare esclusivamente l'adattatore fornito in dotazione con l'apparecchio.

PREPARAZIONE

- Prima di utilizzare l'apparecchio, assicurarsi che le lame siano pulite.
- Utilizzare preferibilmente il tagliacapelli su capelli puliti, asciutti e completamente districati.

UTILIZZO DELLE GUIDE DI TAGLIO

Questo tagliacapelli è fornito con 8 guide di taglio. Posizionare sempre la guida di taglio prima di accendere il rasoio; spegnere sempre il rasoio per cambiare la guida.
• Posizionare prima la guida di taglio sui denti del rasoio, quindi premere la parte posteriore della guida fino a sentire uno scatto.
• Per toglierla, staccare prima la parte posteriore della guida, quindi sollevarla (Fig. 1).

ROTELLA DI REGOLAZIONE FINE

La rotella di regolazione rotante a 5 posizioni consente finiture professionali e permette di eseguire sfumature impeccabili modificando progressivamente la lunghezza del taglio, con o senza guida.
• Per aumentare l'altezza di taglio girare la rotella verso destra.
• Per diminuire l'altezza di taglio girare la rotella verso sinistra.
Attenzione: regolare prima l'altezza della rotella di regolazione al massimo (3,0) prima di fissare le lame.

MANUTENZIONE

Per garantire prestazioni ottimali, l'apparecchio deve essere pulito dopo ogni utilizzo:
• Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa.
• Estrarre la guida di taglio. Sciacquare la guida sotto l'acqua corrente e asciugarla completamente prima di riporla o di utilizzarla.

LAME SMONTABILI

- Le lame del rasoio BaByliss sono smontabili per facilitarne la pulizia.
- Accertarsi che il rasoio sia spento e rimuovere la guida di taglio.
 - Tenere il rasoio con le lame rivolte verso l'alto e staccarle premendo sotto la punta delle lame (Fig. 2).
 - Pulire con cura le lame con la spazzolina di pulizia per eliminare i peli.
 - Sciacquare le lame sotto l'acqua senza immergere l'apparecchio.

Accendere il tagliacapelli e versare qualche goccia di olio sulle lame prima di pulirle. L'olio fornito è stato appositamente formulato per i tagliacapelli, non evapora e non rallenta le lame.

ESPAÑOL

CORTAPELOS
E980E

Lea atentamente estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el aparato.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Cuchillas profesionales de 45mm: acero inoxidable (1)
- 8 guías de corte: 3-6-9,5-13-16-19-22-25 mm (5)
- Rueda de ajuste regulable en 5 posiciones: 0,6-1,2-1,8-2,4-3,0, (2)
- Interruptor 0 - OFF (encendido) / I - ON (apagado) (3)
- Indicador luminoso de carga (4)
- Cepillo de limpieza, aceite, estuche

Adaptador	CA10
-----------	------

INFORMACIÓN IMPORTANTE RELATIVA A LAS PILAS NI-MH DE ESTE APARATO
Para que las pilas obtengan y conserven la mayor autonomía posible, cárguelas durante 16 horas cada tres meses aproximadamente. Asimismo, el aparato no alcanzará la máxima autonomía hasta después de 3 ciclos de carga completos (un ciclo de 16 horas seguido de dos ciclos de 8 horas).

CARGAR EL APARATO

1. Introduzca la clavija en el aparato y conecte el adaptador. Antes de utilizar el aparato por primera vez, cárguelo durante 16 horas. Compruebe que el interruptor del aparato está en posición OFF (apagado).
2. Compruebe que el indicador luminoso de carga está encendido.
3. Una carga completa permite utilizar el aparato durante aproximadamente 75 minutos.
4. La duración de las cargas sucesivas es también de 8 horas.

USO CONECTADO A LA RED ELÉCTRICA

Enchufe el aparato a la corriente, espere 1 minuto y póngalo en posición ON (encendido).
¡IMPORTANTE! Utilice exclusivamente el adaptador suministrado con el aparato.

PREPARACIÓN

- Antes de usar el aparato, asegúrese de que las cuchillas están limpias.
- Utilice preferentemente el cortapelos sobre el cabello limpio, seco y completamente desmenuado.

UTILIZACIÓN DE LAS GUÍAS DE CORTE

Este cortapelos se suministra con 8 guías de corte. Coloque primero o guía de corte sobre los dientes del aaparador e apague el cortapelos para cambiar la guía.
• Coloque primero la guía de corte sobre los dientes del cortapelos y empuje su parte trasera hasta que encaje.
• Para quitarla, solte primero a parte trasera de la guía y levántela (Fig. 1).

RUEDA DE AJUSTE

La rueda de ajuste regulable con 5 posiciones permite un acabado profesional, y un degradado impecable con el cambio gradual de la longitud de corte, con o sin guía de corte.
• Para aumentar la altura de corte, gire la rueda hacia la derecha.
• Para disminuirla la altura de corte, gire la rueda hacia la izquierda.
Atención: ajuste de antemano la altura con la rueda de regulable al máximo (3,0) antes de colocar las cuchillas.

MANTENIMIENTO

Para garantizar un resultado óptimo, limpie el aparato después de cada uso:
• Apague el aparato y desconéctelo.
• Retire la guía de corte. Lave la guía bajo el grifo y séquela completamente antes de guardarla o de usarla.

CUCHILLAS DESMONTABLES

- Para facilitar a limpieza, las cuchillas del cortapelos BaByliss son desmontables.
- Asegúrese de que el cortapelos está apagado y retire la guía de corte.
 - Sujete el cortapelos con las cuchillas hacia arriba y sáquelas empujándolas por la punta (Fig. 2).
 - Limpie con cuidado las cuchillas con el cepillo de limpieza para eliminar los restos de cabello.
 - Aclare las cuchillas con agua corriente, sin sumergir el aparato.

Después de limpiar las cuchillas, encienda el cortapelos y vierta algunas gotas de aceite en las cuchillas. El aceite suministrado está especialmente formulado para cortapelos, no se evaporará y no ralentizará la velocidad de las cuchillas.

PORTUGUÊS

APARADOR DE CABELO
E980E

Leia com atenção as indicações de segurança antes de utilizar o aparelho.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Lâminas profissionais 45mm: aço inoxidável (1)
- 8 guias de corte: 3-6-9,5-13-16-19-22-25 mm (5)
- Rodae regulação fina com 5 posições: 0,6-1,2-1,8-2,4-3,0, (2)
- Interruptor 0 - OFF / I - ON (3)
- Indicador luminoso da carga (4)
- Escova de limpeza, óleo, estojo de arrumação

Adaptador	CA10
-----------	------

INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE AS BATERIAS NI-MH DESTA APARELHO
Para atingir e preservar a maior autonomia possível das baterias, efetue um carregamento de 16 horas a cada 3 meses. Além disso, a autonomia completa no aparelho não será atingida antes de 3 ciclos de carregamento completos (um ciclo de 16 horas seguido de dois ciclos de 8 horas).

CARREGAR O DISPOSITIVO

1. Introduzir a ficha no dispositivo e ligar o adaptador à corrente. Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, carregue-o durante 16 horas. Certifique-se que o interruptor do aparelho se encontra na posição OFF.
2. Verificar se o indicador luminoso de carregamento está aceso.
3. Um ciclo de carregamento permite utilizar o aparelho durante aproximadamente 75 minutos.
4. Os carregamentos seguintes duram 8 horas.

UTILIZAÇÃO NA REDE ELÉTRICA

Ligar o aparelho à corrente, aguardar 1 minuto e colocá-lo na posição ON.
IMPORTANTE! Utilize exclusivamente o adaptador fornecido com o aparelho.

PREPARAÇÃO

- Antes de usar el aparato, asegúrese de que las cuchillas están limpias.
- Utilice preferentemente el cortapelos sobre el cabello limpio, seco y completamente desmenuado.

UTILIZAÇÃO DOS GUÍAS DE CORTE

Este aparador inclui 8 guias de corte. Coloque sempre o guia de corte antes de ligar o aparador e desligue-o para mudar o guia.
• Coloque primeiro o guia de corte sobre os dentes do aparador e carregue na parte traseira do guia até encaixar.
• Para o retirar, solte primeiro a parte traseira do guia e depois levante-o (Fig. 1).

RODA DE REG

<p>SVENSKA</p>
<p>HÅRTRIMMER E980E</p>

Läs säkerhetsföreskrifterna noga innan du använder apparaten.

<p>PRODUKTEGENSKAPER</p> <ul style="list-style-type: none">- Professionella blad, 45 mm, i rostfritt stål (1) - 8 distanskammar: 3-6-9,5-13-16-19-22-25 mm (5) - Reglerhjul för klipplängd med 5 inställningar: 0,6-1,2-1,8-2,4-3,0. (2) - Strömbrytare 0 - OFF / I - ON (3) - Laddningsindikator (4) - Rengöringsborste, olja, förvaringsväska	
Adapter	CA10

VIKTIG INFORMATION OM NIMH-BATTERIERNA I DENNA APPARAT För att uppnå och upprätthålla långsta möjliga batteritid ska batteriet laddas i 16 timmar ungefär var tredje månad. Dessutom uppnås fullständig batterikapacitet först efter 3 fullständiga laddningscykler (en cyklus på 16 timmar återföljd av 2 cykler på 8 timmar).

LADDNING AV APPARATEN 1. Anslut sladden till apparaten och anslut adaptern till vägguttaget. Ladda apparaten i 16 timmar innan du använder den första gången. Kontrollera att strömbrytaren är i låget OFF. 2. Kontrollera att laddningsindikatorn lyser. 3. Med en fullständig laddning kan du använda apparaten i ungefär 75 minuter. 4. Laddningstiden för påföljande laddningar är 8 timmar

ANVÄNDA MED NÄTSTRÖM Anslut apparaten till vägguttaget, vänta 1 minut och sätt den i låge ON. VIKTIGT! Ändvå endast adaptern som medföljer apparaten.

INNAN ANVÄNDNING

- Före användning ska du kontrollera att bladen är rena.
- Använd med fördel trimmern på rent hår som är torrt och fritt från tovor.

ANVÄNDNING AV DISTANSKAMMAR Den här trimmern har 8 distanskammar. Sätt alltid på distanskammen innan du sätter igång trimmern och stång av den när du ska byta kam. • Placera först distanskammen på trimmerns skärblad och tryck sedan ned kamens baksida tills ett klikkljud hörs. • Ta bort kamma genom att lösgöra baksidan och sedan lyfta av den (bild. 1).

SMALT REGLERHJUL

Det roterande reglerhulet har 5 olika inställningar, vilket ger en professionell finish och möjliggör för en oklanderlig etappklippning genom att ändra inställningarna för hårlängd i tappar, med eller utan distanskam. • Vrid reglerhulet åt höger för att utöka klipplängden. • Vrid reglerhulet åt vänster för att minska klipplängden. **Obs!** Börja med att reglera höjden på reglerhulet till högst (3.0) innan du fäster bladen.

UNDERHÅLL

För bästa resultat bör apparaten rengöras efter varje användning: • Stäng av apparaten och dra ut den ur väggkontakten. • Ta av distanskammen Rengör kamma under rinnande vatten och torka av den fullständigt innan du lägger vatten eller använder den.

AVTAGBARA BLAD

- För att underlätta rengöring är skärbladen på trimmern från Babyllis avtagbara.
- Kontrollera att trimmern är avstängd och ta av distanskammen.
- Håll i trimmern med skärbladen uppåt. Lösgör dem genom att trycka på spetsen (bild. 2).
- Bortsta bladen noga med rengöringsborsten för att avlägsna alla hår.
- Skölj bladen i vatten utan att doppa apparaten.

Starta trimmern efter att bladen rengjorts och droppa några droppar olja på dem. Oljan som levereras med trimmern har framställts särskilt för den, vilket innebär att den inte avdunstar och inte gör apparaten långsammare.

<p>NORSK</p>
<p>HÅRTRIMMER E980E</p>

Les sikkerhetsinstruksjonene grundig før apparatet tas i bruk.

<p>PRODUKTEGENSKAPER</p> <p>Profesjonelle blader 45 mm: rustfritt stål (1)</p> <ul style="list-style-type: none">- 8 klippekammer: 3-6-9,5-13-16-19-22-25 mm (5) - Finjustereringshjul på 5 posisjoner: 0,6-1,2-1,8-2,4-3,0. (2) - PÅ (I) / AV (O)-bryter - Ladeindikator (4) - Rengjøringsborste, olje, oppbevaringsveske	
Adapter	CA10

VIKTIG INFORMASJON OM NI-MH-BATTERIER I DETTE APPARATET For å oppnå og bevare en så høy batteritid som mulig utfør en oppladning i 16 timer omtrent hver 3. måned. I tillegg vil ikke produktets fullle batteritid være oppnådd før etter 3 komplette ladesyklusar (en syklus på 16 timer, etterfulgt av to syklusar på 8 timer).

LADING AV APPARATET

- Koble ledningen til apparatet og sett i stikkkontakten. Lad apparatet i 16 timer før du bruker apparatet for første gang. Påse at bryteren står i posisjonen OFF.
- Kontroller at ladeindikatoren lyser.
- En full oppladning lar deg bruke apparatet i ca. 75 minutter.
- Neste oppladninger skal vare 8 timer.

BRUK PÅ STRØMNETTET

Koble apparatet til strømmettet, vent 1 minutt og slå det på posisjonen ON.
VIKTIG! Bruk kun adaptren som følger med apparatet.

KLARGJØRING

- Før all bruk, sørg for at bladene er rene.
- Bruk helst trimmeren på rent og tørt hår, helt uten floker.

BRUK AV KLIPPEKAMMER

Denne trimmeren leveres med 8 klippekammer. Sett alltid på klippekammen før du slår på trimmeren og slå den av når du skal skifte kam. • Plasser først klippekammen på trimmerens tenner og trykk på baksiden av klippekammen til det høres en klikkelyd. • For å ta den av, løsner du først baksiden av klippeguiden og løfter den ut (Fig. 1).

FINJUSTERINGSHJUL

Justeringshjulet med 5 posisjoner gir en profesjnell finish, og utfører perfekte graderinger ved å gradvis i endre på kuttegløden, med eller uten klippekam. • For å øke klippehøyden, skru hjulet til høyre. • For å redusere klippehøyden, skru hjulet til venstre. **NB:** Juster først justeringshulets høyde til maksimal posisjon (3.0) før bladene festes.

VEDLIKEHOLD

For å garantere en optimal ytelse må apparatet rengjøres etter hver bruk: • Fjern alle klippekammer. Skyll klippekammen under rennende vann, og tork den godt før den ryddes bort eller brukes.

AVTAKBARE BLADER

For å forenkli rengjøringen er Babyllis-trimmerens blader avtakbare. • Rengjør bladene nøyve ved å fjerne uønsket hår ved hjelp av ved å trykke på tuppen av bladene (Fig. 2). • Rengjør trimmeren med bladene vendt oppover, og ta dem av ved å trykke på tuppen av bladene (Fig. 2). • Skyll bladene i vann uten å senke selve apparatet i vann.

Etter å ha rengjort bladene, slå på trimmeren og påfør noen dråper olje på bladene. Den medfølgende oljen er laget spesielt til trimmere, og vil ikke fordampe eller gjøre bladene tregere.

<p>SUOMI</p>
<p>HIUSTRIMMERI E980E</p>

Lue turvaohjeet huolellisesti aina ennen laitteen käyttöä.

TUOTTEEN OMINAISUUDET

- Ammattikäyttöön tarkoituet terät 45 mm: ruostumatonta terästä (1)
- 8 leikkukohainta: 3-6-9,5-13-16-19-22-25 mm (5)
- Hienosäätöpyörä 5 asentolla: 0,6-1,2-1,8-2,4-3,0. (2)
- Virtakatkaisin 0 - OFF / I - ON (3)
- PÄ (I) / AV (O)-bryter
- Ladeindikator (4)
- Rengjöringsborste, olje, oppbevaringsveske

Adapteri	CA10
----------	------

VIKTIG INFORMASJON OM NI-MH-BATTERIER LAITTEEN KÄYTTÖ TIEDOTE Saavuttaaksesi ja säilyttääksesi akulla mahdollisimman pitkän käyttöajan, lataa niitä 16 tunnin ajan noin kolmen kuukauden välein. Lisäksi laite saavuttaa täyden käyttöajan vasta kolmen täyden latausjakson jälkeen (yksi 16 tunnin jakso, jota seuraa kaksi 8 tunnin jaksoa).

LAITTEEN LATAAMINEN

- Aseta pistoke laitteeseen, ja kytke sovitin sähköverkkoon. Lataa laitetta ennen ensimmäistä käyttökertaa 16 tunnin ajan. Varmista, että laitteen virtakatkaisin on OFF-asennossa.
- Tarkista, että latauksen merkivallo palaa.
- Täydellä latauskello laitetta voidaan käyttää noin 75 minuuttia.
- Seuraavien latauskertojen kesto on 8 tuntia.

KÄYTTÖ VERKKOVIIRALLA

Kytke laite verkkovirtaan, odota 1 minuutin ajan ja aseta se asentoon ON.
TÄRKEÄÄ! Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettua sovintta.

VALMISTELU

- Varmista ennen käyttöä, että terät ovat puhtaat.
- Suosittelemme käyttämään trimmeri vaihtaisiin, kuiviin ja täysin selvitettyihin hiuksiin.

LEIKKUOHJAINTEN KÄYTTÖ

Tämä trimmeri on varustettu 8 leikkukohajaimella:
Aseta leikkukohjain aina paikalleen ennen trimmerin käynnistämistä ja sammuta trimmeri ohjaimen vaihtamiseksi.
• Aseta leikkukohjain trimmerin hampaille ja paina ohjaimen taakasa, kunnes kuulet napsahduksen.
• Voit poistaa ohjaimen irrottamalla ensin ohjaimen taaksaan ja nostamalla sen pois paikaltaan (kuva 1).

HIENOSÄÄTÖPYÖRÄ

5-asentoisen säätöpyörällä avulla voidaan tehdä ammattimaisia viimeistelyjä ja täydellisiä kerrostuksia muuttamalla leikkukapituita asteittain, leikkukohjaimen kanssa tai ilman sitä.

- Lisää leikkukorkeutta kääntämällä säätöpyörää oikealle.
- Pienennä leikkukorkeutta kääntämällä säätöpyörää vasemmalle.

Huomio: säädä korkeus etukäteen säätöpyörällä korkeimpaan tasoon (3,0) ennen terien kiinnittämistä.

HUOLTO

Optimaalisen suoritusstehon takaamiseksi laite on puhdistettava jokaisen käyttökerran jälkeen:
• Sammuta laite ja irrota se verkkovirrasta.
• Irrota leikkukohajaimet: Huuhtele ohjain juoksevan veden alla ja kuivaa täysin ennen laitteen laittamista säilytyskeen tai ennen sen käyttöä.

IRROTTETTAVAT TERÄT

Puhdistuksen helpottamiseksi Babyllis-trimmerin terät voidaan irrottaa.
• Varmista, että trimmeri on sammutettu, ja irrota leikkukohjain.
• Pidä trimmeriä kädessäsi terät ylös päin ja irrota terät painamalla niiden kärkeä (kuva 2).
• Poista trimmeriin jääneet karvat huolellisesti harjaamalla terät puhdistusharjalla.
• Huuhtele terät juoksevan veden alla upottamatta laitetta veteen.

Laita trimmeri käyntiin terien puhdistamisen jälkeen ja pudota muutama pisara öljyä terille. Trimmerin mukana toimitettu öljy on erityisesti kehitetty trimmereitä varten. Se ei hahidu eikä hidasteta teriä.

<p>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</p>
<p>ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ ΜΑΛΛΙΩΝ Ε980Ε</p>

Πριν από κάθε χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΤΟΣ

- Επαγγελματικές λεπίδες 45 mm: ανοξείδωτος χάλυβας (1)
- 8 οδηγιοι κοπής 3-6-9,5-13-16-19-22-25 mm (5)
- Τροχόσκος ρύθμισης ακριβείας 5 θέσεων: 0,6-1,2-1,8-2,4-3,0. (2)
- Διακόπτης 0 - OFF / I - ON (3)
- Τόλτεςτζελό λάμπα (4)
- Φωτεινή ένδειξη φόρτισης (4)
- Βούρτσα καθαρισμού, λιπαντικό, βαλτισάκι αποθήκευσης

μετασχηματιστής	CA10
-----------------	------

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΑΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ NI-MHΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ Για να επιτευχθεί και να διατηρηθεί η μεγαλύτερη δυνατή αυτονομία των μπαταριών, φορτίζετε τη συσκευή για 16 ώρες κάθε 3 μήνες περίπου. Επιπλέον, η πλήρης αυτονομία της συσκευής επιτυγχάνεται μόνο μετά από 3 κυκλους πλήρους φόρτισης (έναν κύκλο 16 ωρών, ακολουθούμενο από δύο κύκλους 8 ωρών).

ΦΟΡΤΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Τοποθετήστε το φιο στη συσκευή και συνδέστε τον μετασχηματιστή. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, πρέπει να την φορτίσετε για 16 ώρες. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης της συσκευής βρίσκεται στη θέση OFF.
- Ελέγξτε ότι η φωτεινή ένδειξη φόρτισης έχει αναφεί.
- Μια πλήρης φόρτιση επιτρέπει τη χρήση της συσκευής για 75 περίπου λεπτά.
- Η διάρκεια των επόμενων φορτίσεων είναι 8 ώρες.

ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΡΕΥΜΑ

Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα, περιμένετε για 1 λεπτό και τοποθετήστε τον στη θέση ON.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τον μετασχηματιστή που παρέχεται με τη συσκευή.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

- Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι οι λεπίδες είναι καθαρές.
- Χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή, κατά προτίμηση, σε καθαρά, στεγνά και καλά ξεμυρβερμένα μαλλιά.

ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΟΔΗΓΩΝ ΚΟΠΗΣ

Αυτή η κουρευτική μηχανή συνοδεύεται από 8 οδηγούς κοπής.
Να τοποθετείτε πάντα τον οδηγίο κοπής προτού ενεργοποιήσετε τη μηχανή και να την απενεργοποιείτε για να αλλάξετε οδηγίο.
• Τοποθετήστε τον οδηγίο κοπής πάνω στα δόντια της κουρευτικής μηχανής και, στη συνέχεια, πιέστε την πίσω πλευρά του οδηγίου μέχρι να ασφαλίσει.
• Για να το αφαιρέσετε, αποσπείστε πρώτα το πίσω μέρος του οδηγίου και κατόπιν αναστρέψτε τον (Εικ. 1).

ΤΡΟΧΟΣΚΟΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ

Ο περιστρεφόμενος τροχόσκος 5 θέσεων σας δίνει τη δυνατότητα να δημιουργείτε επαγγελματικά φινιρίσματα και αψόχος κομώμενος αλλάζοντας σταδιακά το μήκος κοπής, είτε με οδηγίο κοπής είτε χωρίς.
• Για να αυξήσετε το ύψος κοπής, γυρίστε τον τροχόσκο προς τα αριστερά.
• Για να μειώσετε το ύψος κοπής, γυρίστε τον τροχόσκο προς τα δεξιά.
Προσοχή: ρυθμίστε πρώτα το ύψος κοπής του τροχόσκου σύμφωνα στη μέγιστη τιμή (3,0) πριν από την τοποθέτηση των λεπίδων.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για να διασφαλίσετε η βέλτιστη απόδοση, η συσκευή θα πρέπει να καθαρίζεται μετά από κάθε χρήση:
• Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.
• Αφαιρέστε τον οδηγίο κοπής.
• Ξεπλύνετε τον οδηγίο κοπής με νερό και αφιρέστε τον να στεγνώσει εντελώς πριν από την αποθήκευση ή τη χρήση.

ΑΠΟΣΤΡΕΜΕΝΕΣ ΛΕΠΙΔΕΣ

- Για να διευκολυνάτε ο καθαρισμός, οι λεπίδες της κουρευτικής μηχανής Babyllis είναι αποσπώμενες.
- Βεβαιωθείτε ότι η κουρευτική μηχανή είναι απενεργοποιημένη και αφαιρέστε τον οδηγίο κοπής.
- Κρατήστε την κουρευτική μηχανή με τις λεπίδες στραμμένες προς τα πάνω και αφαιρέστε τις πιέζοντας κάτω από τις άκρες τους (Εικ. 2).
- Βουρτίστε προσεκτικά τις λεπίδες με τη βούρτσα καθαρισμού, για να απομακρύνετε τις τρίχες.
- Ξεπλύνετε τις λεπίδες με νερό, χωρίς να βυθίσετε τη συσκευή.

Αφού καθαρίσετε τις λεπίδες, ενεργοποιήστε την κουρευτική μηχανή και ρίστε μερικές σταγονές λιπαντικού στις λεπίδες. Το παρεχόμενο λιπαντικό έχει δημιουργηθεί ειδικά για κουρευτικές μηχανές, δεν ελαττώνεται και δεν «στομώνει» τις λεπίδες της κουρευτικής μηχανής.

<p>MAGYAR</p>
<p>HAJNYÍRÓ GÉP Ε980E</p>

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat!

A TERMÉK JELLEMZŐI

- 45 mm-es professzionális pengék: rozsdamentes acél (1)
- 8 vezetőfésű: 3-6-9,5-13-16-19-22-25 mm (5)
- 5 fokozatú forgatható finombeállítás: 0,6-1,2-1,8,2,4-3,0. (2)
- 0 - OFF / I - ON kapcsoló (3)
- Wylącznik 0 – OFF / I – ON (3)
- Töltésjelző lámpa (4)
- Tiszított kefe, olaj, tárolótok

Adapter	CA10
---------	------

FONTOS INFORMÁCIÓ A KÉSZÜLK NI-MH AKKUMULÁTORAIRA VONATKOZÓAN Az akkumulátorok legnagyobb működési időtartamának elérése és megőrzése céljából töltsé 16 órán át és körülbelül háromhavonta. Ezen felül, a készülék a teljes működési időtartamot csak 3 teljes töltési ciklus után éri el (egy 16 órás ciklus, amelyet két 8 órás ciklus követ).

KÉSZLÉKE TÖLTÉSE

- Helyezze a dugós csatlakozót a készüléke, és csatlakoztassa az adaptert a konnectorba. Az első használat előtt töltsé 16 órán keresztül a készüléket. Ellenőrizze, hogy a kapcsológomb kikapcsolt (OFF) állásban legyen.
- Győződjön meg arról, hogy a töltésjelző lámpa kiugyallt-e.
- Teljesen feltöltött akkumulátorokkal a készülék mintegy 75 percig használható.
- A következő feltöltések időtartama 8 óra.

HÁLÓZATI HASZNÁLAT

Csatlakoztassa a készüléket a hálózatra, várjon 1 percet és állítsa ON állásba.
FONTOS! Kizárólag a készülékhez tartozó adaptert használja.

ELŐKÉSZÍTÉS

- Minden használat előtt győződjön meg a pengék tisztaságáról.
- A hajnyírórt mindenkéltől frissen mosott, száraz és tökéletesen kifésült hajon használja.

A VEZETŐFÉSŰK HASZNÁLATA

A haj- és szakállnyíróhoz 8 db vezetőfésű tartozik.
A vezetőfésűt mindig a hajnyírór bekapcsolása előtt tegye rá a készülékre, és kapcsolja ki a hajnyírórt, amikor cseréli a vezetőfésűt.
• Először helyezze fel a vezetőfésűt a hajnyírór fogazatára, majd a hátsó rész lenyomásával patintsa be a fésűt a készülékbe.
• A levételhez először a vezetőfésű hálódalát vállassza le, majd emelje fel (1. ábra).

FORGATHATÓ FINOMBEÁLLÍTÓ

5 pozícióval rendelkező, forgatható fokozatbeállítás professzionális hajformázást biztosít, és a vágási hossz fokozatos megváltoztatásával, ami törtenhet a vezetőfésű segítségével vagy anélkül, tökéletesen átmenet alakítható ki.

- A vágási hossz növeléséhez fordítsa jobbra a fokozatbeállítót.
- A vágási hossz csökkentéséhez fordítsa balra a fokozatbeállítót.

Figyelem! A pengék rögzítése előtt a fokozatbeállítót állítsa a maximális hosszra (3,0).

KARBANTARTÁS

Az optimális teljesítmény megőrzése érdekében minden használat után tisztítsa meg a készüléket:
• Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a fal aljátzból.
• Vegye le a vezetőfésűt. Tárolás vagy használat előtt folyó víz alatt öblítse le, majd teljesen szárítsa meg a vezetőfésűt.

LEVEHETŐ PENGÉK

A Babyllis hajnyíró pengéi levehetőek, így megkönnyítik a tisztítást.
• Győződjön meg róla, hogy a hajnyíró ki van kapcsolva és vegye le a vezetőfésűt.
• Tartsa a hajnyírót a pengékkel felfelé, és a pengék hegye alatt lévő rész megnyomásával emelje ki a pengéket. (2. ábra).
• A tisztító kefe segítségével óvatosan távolítsa el a szőrszálakat a pengékről.
• Víz alatt öblítse le a pengéket anélkül, hogy a vízbe mártaná a készüléket.

Kapcsolja be a hajnyírórt, és cseppentésen néhány csepp olajat a pengékre. A termékhez adott speciális kenőolaj haj- és szakállnyíró készülékekhez készült, nem párolog el, és nem lassítja a pengék működését.

<p>POLSKI</p>
<p>MASZYŃKA DO STRZYŻENIA WŁOSÓW Ε980Ε</p>

Przed użyciem urządzenia uważnie przeczytaj poniższe zasady bezpieczeństwa.

<p>CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU</p> <ul style="list-style-type: none">– Profesjonalne ostrza 45 mm: stal nierdzewna (1) – 8 nakładek grzebieniowych: 3-6-9,5-13-16-19-22-25 mm (5) – Pięciopozycyjne pokrętko do precyzyjnej regulacji: 0,6-1,2-1,8-2-4,3,0. (2) – Wyłącznik 0 – OFF / I – ON (3) – Kontrolka ładowania (4) – Szczoteczka do czyszczenia, olej, etui do przechowywania	
zasilacz	CA10

WAŻNA INFORMACJA DOTYCZĄCA AKUMULATORÓW NI-MH W TYM URZĄDZENIU Aby uzyskać oraz uzyskać możliwe największą żywotność baterii, 16-godzinne ładowanie powinno mieć miejsce średnio co 3 miesiące. Pełna autonomia urządzenia osiągnąa jest dopiero po 3 pełnych cyklach ładowania (cykl 16-godzinny, a następnie dwa cykle 8-godzinne).

ŁADOWANIE URZĄDZENIA

- Włóczy wtyczkę do urządzenia i podłącz adapter do sieci. Przed użyciem przyrządu po raz pierwszy ładować go przez 16 godzin. Upewnij się, że wyłącznik urządzenia znajduje się w pozycji OFF.
- Sprawdź, czy kontrolka ładowania się świeci.
- Pełne naładowanie umożliwilia użytkowanie urządzenia przez około 75 minut.
- Następne cykle ładowania trwają 8 godzin.

UŻYWANIE PRZY ZASILANIU Z SIECI

Podłącz urządzenie do sieci, odczekaj 1 minutę i przłączyc do pozycji ON.
WAŻNE! Używać wyłącznie zasilacza dołączonego do urządzenia.

PRZYGOTOWANIE

- Przed każdym użyciem maszynki upewnij się, że ostrza są czyste.
- Zaleca się używanie maszynki do strzyżenia na czystych, suchych i całkowicie rozczesanych włosach.

UŻYWANIE NAKŁADEK GRZEBIENIOWYCH
Maszynka do strzyżenia jest dostarczana wraz z 8 nakładkami grzebieniowymi.
Nakładkę należy zakładać przed uruchomieniem maszynki.
Przed zmianą nakładki trzeba wyłączyć maszynkę.
• Najpierw umieścić nakładkę grzebieniową na zębach maszynki, a następnie nacisnąć na tylną część nakładki aż do usłyszenia kliknięcia.
• Aby zdjąć nakładkę, należy najpierw odćpiąć tył nakładki, a następnie go unieść (Rys. 1).

POKRĘTKO DO PRECYZYJNEJ REGULACJI

Pięcipozycyjne pokrętko do regulacji pozwala na profesjonalne wykończenie fryzury, wykonanie nienaganego uczesania, dając możliwość stopniowego zmniejszania długości strzyżenia, z użyciem lub bez nakładki grzebieniowej.
• Aby zwiększyć długość strzyżenia, przekręcić pokrętko w prawą stronę.
• Aby zmniejszyć długość strzyżenia, przekręcić pokrętko w lewą stronę.

Uwaga: przed założeniem ostryzj ustawić długość strzyżenia za pomocą pokrętkła do regulacji do maksymalnej wartości (3,0).

KONSERWACJA

Aby zapewnić optymalne wyniki przy strzyżeniu, należy czyszczyć urządzenie po każdym użyciu:
• Wyłączyć urządzenie i odłączyć od sieci.
• Zdjąć wszystkie nakładki grzebieniowe. Spłukać nakładki grzebieniowe pod bieżącą wodą i całkowicie wysuszyć przed ulożeniem do przechowywania lub ponownym użyciem.

ZDEJMOWANE OSTRZA

Zdejmowane ostrza maszynki Babyllis ułatwiają jej czyszczenie.
• Upewnij się, że maszynka jest wyłączona i zdjęj nakładkę grzebieniową.
• Trzymając maszynkę, skierować ostrza w górę, a następnie wyklnąć je, naciskając na ich końcówkę (Rys. 2).
• Dokładnie wypłucz ostrza zmywczącą do usuwania włosów.
• Spłukać ostrza pod wodą, nie zanurzając urządzenia.

Po oczyszczeniu ostryzj włwącz maszynkę i natłuść ostrza kilkoma kroplami oleju. Olej dołączony do maszynki został opracowany specjalnie do maszynek do strzyżenia. Olej nie paruje i nie spowalnia ruchów ostryzj maszynki.

<p>ČESKY</p>
<p>ZASTŘIHOVÁČ VLASŮ Ε980Ε</p>

Před použitím přístroje si prosím pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny.

####